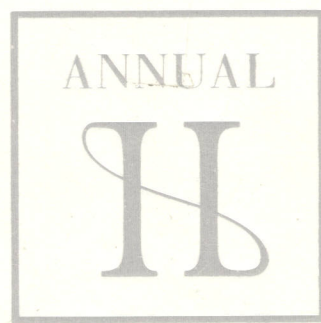


Annual of
LANDSCAPE DESIGN
of China

中国景观设计年刊

2008



中国建筑设计研究院环境艺术设计研究院
中国风景园林学会规划设计专业委员会
世界建筑导报社
主办

北京筑语图书工作室
主编



清华大学出版社

UNITED STATES DEPARTMENT OF COMMERCE

OFFICE OF THE SECRETARY
WASHINGTON, D. C.



OFFICE OF THE SECRETARY

WASHINGTON, D. C.

■ 企业介绍 INTRODUCTION

中国建筑设计研究院环艺院景观所是以园林景观规划设计为主的具有甲级设计资质的综合设计所,通过ISO9001国际质量体系认证。业务范围包括:风景区、旅游度假区、主题公园的规划设计;城市设计;城市公园、广场、商业街的景观规划与设计;建筑周边环境景观设计;居住小区景观规划设计等。

景观所目前有专业技术人员30余人,其中中级以上职称占60%,并拥有全国注册城市规划师,国家一级注册建筑师等专业技术人才。在与业主、规划师、建筑师的配合方面有着丰富的经验和较大的优势。

中国建设文化艺术协会环境艺术委员会常务理事单位。主办《中国景观设计年刊》。协办《景观设计》杂志,参编国家标准图集《环境景观室外工程细部构造》、《环境景观绿化种植》、《建筑场地园林景观深度图样》、《种植屋面建筑构造》等。

景观所本着“质量第一、信誉至上”的宗旨,并充分利用中国建筑设计研究院的科研设计、技术人力、资产结构等方面的优势,多年来一直与业主、规划师、建筑师等保持着密切的合作关系,完成了多项高质量的景观规划设计任务。在稳固发展的同时,兼顾社会义务,积极探索、努力创新,为我们的生活更美好而不懈追求。

■ 主要业绩 MAIN PROJECT

主题公园景观规划:

奥林匹克森林公园及中心区景观规划设计
布达拉宫周边环境整治及宗角禄康公园改造规划设计
北京回龙观居住区文化公园景观规划设计
南京佛手湖 中国国际建筑艺术实践展景观规划设计
无锡鸿山遗址公园博物馆景区景观规划设计

城市设计、城市广场:

首都国际机场三号楼楼前景观与城市规划
奥运公园观景塔景观设计
北京西单商业区城市设计
莫斯科中国贸易中心景观设计
凉山民族文化艺术中心及火把广场景观设计
重庆解放碑广场景观设计
西安南门广场景观设计
衡水市城市南入口及西入口规划设计
中国农业博物馆景观规划
苏州火车站站前广场景观设计
山东东营清风湖商业街景观设计

公建及其周边:

奥运会国家主体育场景观设计
中国驻南非大使馆景观设计
首都博物馆新馆外环境景观设计
拉萨火车站北广场景观设计
北京外研社国际会议中心景观设计
北京德胜尚城景观设计
北京韩美林艺术博物馆景观设计
大连软件园系列景观设计
北京数字出版信息中心景观设计
北京西直门交通枢纽景观设计
山东广播电视中心景观设计
安徽出版局景观设计
北京地坛医院迁建工程景观设计

校园景观设计:

北大留学生公寓景观设计
北京外国语大学校园景观设计
唐山学院校园景观设计
北京体育大学校园景观设计
北京四中校园景观设计

旅游度假、滨水景观:

月亮峡谷旅游渡假区景观设计
北京凉水河滨河绿带景观设计
廊坊市龙河及环城水系景观规划设计

居住小区:

北京万科紫台项目景观设计
北京万科石佛营项目景观设计
北京万科西山庭院景观改造
鞍山万科金色家园景观设计
沈阳万科魅力之城景观设计
北京万科公园五号居住区景观设计
北京万科东第项目景观改造
北京万科假日风景景观设计
山东临朐滨河花园景观设计
山东东营金瀚家园环境景观设计
南京聚福园景观设计
济南汇统花园景观设计
湖南常德康桥蓝湾小区景观设计

中国建筑设计研究院 环境艺术设计研究院 景观所
China Architecture Design & Research Group
Environmental Art Design & Research Institute
Landscape Architecture Dept.
电话(Tel): 86-10-68302745/68302780
传真(Fax): 86-10-68360982/68361229
E-mail: jgs@cadg.cn
地址: 北京市车公庄大街19号二号楼九层
邮编: 100044
Address: NO. 19 Che Gong Zhuang St. Beijing
100044. P. R. China



无俗念
烟霞真趣通物
深似姑射真人
天姿灵秀
灵气殊秀清
万叠参差谁信道
不与群芳同列
浩气清英
仙才半奇
下土难分别
瑶台归主
洞天方壑清绝





辽宁公安司法管理干部学院



河南大学科技园



新疆鄯善县



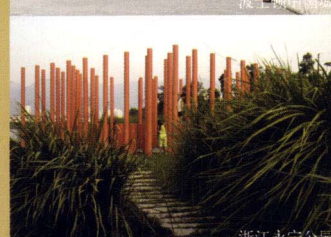
中山岐江公园



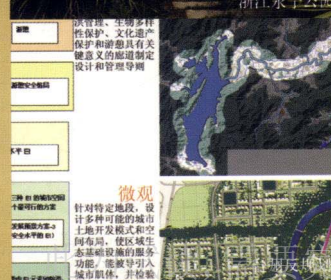
秦皇岛汤河公园



沈阳建筑大学校园



浙江永宁公园



建筑

城市

土地



土人设计

TURENSCAPE

北京 · 上海 · 广州

北京土人(土人设计总部)

地址: 北京市海淀区上地信息路12号

中关村发展大厦一层(100085)

北京土人景观与建筑规划设计研究院

电话 010-62988907 010-62976789

传真 010-62988905 010-62967511

www.turenscape.com

E-mail: turen@turenscape.com

十年锤炼, 成就世界品牌
天地人神, 引领国际潮流
志同道合, 桐栖天下才俊
至精至诚, 倾心品质服务

北京土人景观与建筑规划设计研究院(简称“土人设计”), 由美国哈佛大学设计学博士、北京大学教授俞孔坚领衔创立, 拥有300多名职业设计师, 由归国留学人员构成设计主体。为综合型、国家甲级资质规划设计单位, 北京市高新技术企业, 获ISO9001:2000质量体系认证。主要业务范围包括:

建筑设计

景观规划设计

城市规划设计

土人设计以土地的名义, 倡导天地、人、神和谐的“土人理念”, 坚守品质至上的职业道德, 高举民族设计大旗, 立足本土面向全球。多年来, 在国内外完成大量规划设计项目, 参与多项国内外重要工程的规划设计包括中关村科技园区、2008北京奥林匹克场馆、2010上海世博园区、北京798艺术区、大运河国家遗产与生态廊道、国土生态安全格局等, 先后五次获全美景观设计师协会年度荣誉设计奖, 两次获得世界青年建筑师奖, 等国际奖项, 享誉海内外, 引领国际设计潮流。获奖包括:

2007 世界青年建筑师奖 Ar Award Commended (The Architecture Review)

2007 世界滨水设计最高荣誉奖(Excellence on the Waterfront Top Honor Award)

2007 年美国景观设计师协会荣誉设计奖(ASLA Design Honor Award)

2006 年美国景观设计师协会荣誉设计奖(ASLA Design Honor Award)

2005 年美国景观设计师协会荣誉设计奖(ASLA Design Honor Award)

2005 年美国景观设计师协会荣誉规划奖(ASLA Honor Award Planning and Analysis)

2005 世界青年建筑师奖 Ar+d Award Commended (The Architecture Review)

2005 中国人居环境范例奖

2004 第十届全国美展金奖

2003 首届全国建筑艺术奖

2002 年美国景观设计师协会荣誉设计奖(ASLA Design Honor Award)

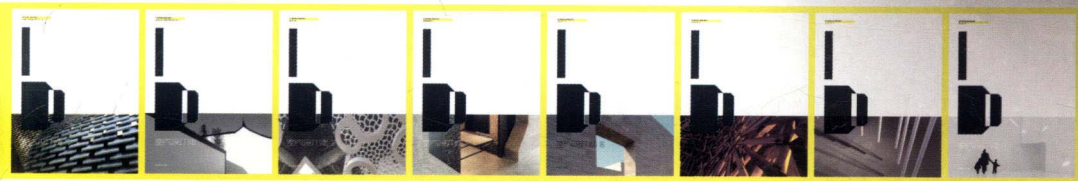
2001 中国首届人居环境范例奖





室内设计师 INTERIOR DESIGNER

《室内设计师》是室内设计师的良师益友



灵感 / 过程 /
方法 / 结果

室内设计师 INTERIOR DESIGNER

中国建筑工业出版社 主办
逢双月5日出版
开本 230×297mm 160页
定价 30元人民币

汇款后请将本征订单连同汇款凭证邮寄或传真到下述地址

姓 名 职 业

邮寄地址

单位名称 邮 编

订阅时间 年 月至 年 月 / 共 期

汇 款 小 写 合计 元

电 话 传 真 E-mail

收款单位 上海建苑建筑图书发行有限公司

地 址 上海市制造局路130号1105室

开户银行 中国民生银行上海丽园支行

帐 号 14472904210000599

邮 编 200023 电 话 021-51586235

传 真 021-63125798 联 系 人 徐浩

北京北林地景观园林规划设计院有限责任公司的前身为北京林业大学园林规划建筑设计院，有建设部核发的市政公用行业（风景园林）甲级工程设计资质（设计资质证号为建设甲010132-SJ），国家发展和改革委员会核发的工程咨询甲级资质（工咨甲2032101001），是具备规划、设计、咨询等业务能力的专业设计院。

我院成立于八十年代初期。在改革开放之初，我院依托高校雄厚的师资力量，实行产学研相结合，“以研促产”、“以产兴学”。在设计院所深化体制改革之时，我院又率先进入市场，“以质量求生存”，服务社会。不同于其他政府所属的设计院的特殊历程，即造就了我院的基本特色（即：最好地继承和发扬我国古典园林的传统精髓，最广泛地吸取国内外先进的思想理论和设计方法，最体贴地提出符合社会需要的规划设计方案），也练就一支素质优良，专业配套，结构合理，年富力强，勇于开拓的设计队伍。

经过二十年的经营，我院的业务范围不断扩大，遍及近三十个省、直辖市。一批涉及规划、设计、施工的获奖、中标项目，如：获建设部2003年度优秀规划设计三等奖的“郑州市老成区居民游绿地体系规划”、“浙江大学新校区环境景观设计”（中标方案）、“郑州市中洲大道景观设计”（国际竞标二等奖）、“首都国际机场3号航站楼环境设计”（国际竞标一等奖）等，确立了我院在同行业设计院中的地位与影响。

北京战略规划总平面图



重庆工学院总平面图



郑州CBD总平面图



北京北林地景观园林规划设计院有限责任公司
Beijing Beilin Landscape Architecture Institute CO., LTD

地址：中关村东路18号财智国际大厦B-22

电话：(010) 82601322 82601588-86

E-mail: bldj@263.net 邮编:100083

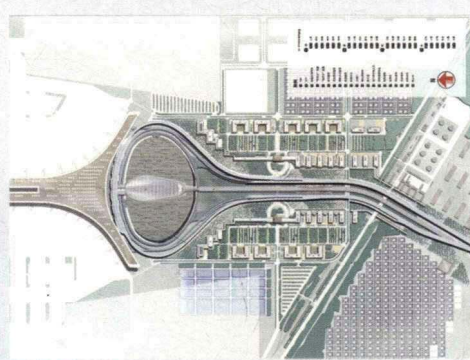
网址: www.bldj.com.cn

城市绿地系统规划
城市各类公园设计
各级自然保护区
风景名胜區
森林公园的规划设计
城市道路广场景观设计
居住区环境设计
各类园区的详细规划和环境设计
城市各类景观体系规划
研究探索项目

海天公园总平面图



北京首都机场总平面图



四川大学现场实景



Beilin landscape architecture institute's former body is Beijing forestry university landscape architecture institute. It has the first level qualification of construction design from the ministry of construction. (It's design qualification is construction First 010132-sj). The country development and Revolution Committee awarded it the construction inquiry first qualification (construction inquiry first 2032101001). As a specialty institute we have the ability of planning, design, inquiry and so on.

Our institute formed at the beginning of 1980's, when reform and opening of China started. We integrate production, teaching and research together. Here advantage is also taken of a team of faculty specialists. We believe that "Research will promote production", and "production can stimulate study".

While many design institutes were deepening their system innovation, we took the lead into the market. "quality is survival", serving the society, serving the public is not only our credo. It is our mission, our very reason for being.

Because of the special course of our institute, we have some special characteristics of our own, which are different from other institutes belonging to the government. Central to the institute's philosophy is most widely absorbing the advanced theories and design methods from all around the world, as well as best inheriting and developing the art of ancient Chinese Gardening and landscaping that has enduring value. This principle is at the foundation of all that we do to develop successful projects at the request of our society.

Now we have trained tech troop. This troop has good staff, a reasonable range of specialties, good staff structure, and most of them are in the prime of their life and brave in design exploring. Having worked over 30 provinces and zhixia cities of china in 20 years, the institute's reach is truly national. Several planning design and construction projects have received honors and won competitions. Examples such as "sanya green space system planning" which won the ministry of construction praise award honor, "Xianhu landscape arboretum design of Shengzhen City" which received the third prize award of the ministry of construction, "lijing Garden apartment environment design" and "New campus environmental landscape design of zhejiang university" won the ministry of forestry a first class award. Those featured projects showed that our institute is a competitive one among so many institutes in landscape architecture, urban design and environmental planning.



Guan Zhu Landscape Architecture

www.guanzhula.com

北京东四环中路远洋国际中心D座17层 P.C:100025

TEL: 8610-59081901 FAX: 8610-59081902

E-MAIL: guanzhula@163.com 中文域名: 观筑景观



观筑景观是一个兼具活力和创造力的专业景观设计公司，是一个对景观设计怀有极大热情的创作团体。公司在专业领域向客户提供景观规划与景观设计的综合服务，经过6年的发展，公司在大型综合性公共绿地开发规划、城市景观规划、风景区与主题公园规划、休闲度假区、住宅社区和商业开发项目的景观设计领域中，所展示出的独特的设计理念、具备激情的创造力和高度的设计责任心，得到了业主的广泛认可。

观筑景观擅长将国际设计资源与中国的不同地域特征有机融合，能够巧妙地处理用地、环境和城市空间的关系，从而为客户创造与众不同的场所。同时，对中国当代景观设计的不懈追求和探索，是观筑景观始终不渝的目标，从设计内容上讲，无论是大到一个城市区域尺度的景观规划还是小到一条社区中的场所，观筑景观都灌注了一致的设计热情，并始终将场地性和创造性的有机结合作为设计的准则。



Design



设计



Environments

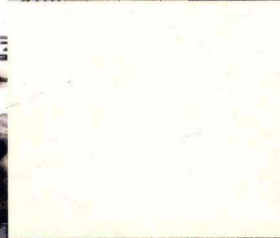
易道公司1939年成立于美国旧金山，70年的专业实践成就了易道兼容并蓄的设计文化。完美融合了环境与设计、艺术和科学，让生态规划融汇景观设计，经济分析贯通城市规划。易道亚洲吸引了全球和当地各领域的顶尖人才，包括城市设计和规划、经济复兴和再发展、旅游规划、环境生态规划、水资源管理、园艺以及景观设计等多个领域。易道跨专业的全面的设计过程能为社会、环境和广大业主创造独特的价值，它转变着人们对社区空间的体验、转变着规划师和开发商的用地方法，并将人工和自然环境的创意设计提升到更高的层次。我们敢于知难而进，乐意承接在经济、政治、科学和创意上充满挑战的项目，期待我们的项目同时尊重地域特征和全球认同的可持续性发展，并能长期惠泽社会、文化和经济。



生态



经济



规划

Economics



Planning



EDAW | AECOM

www.edaw.com
www.edaw.com.hk
www.urbanchina.com

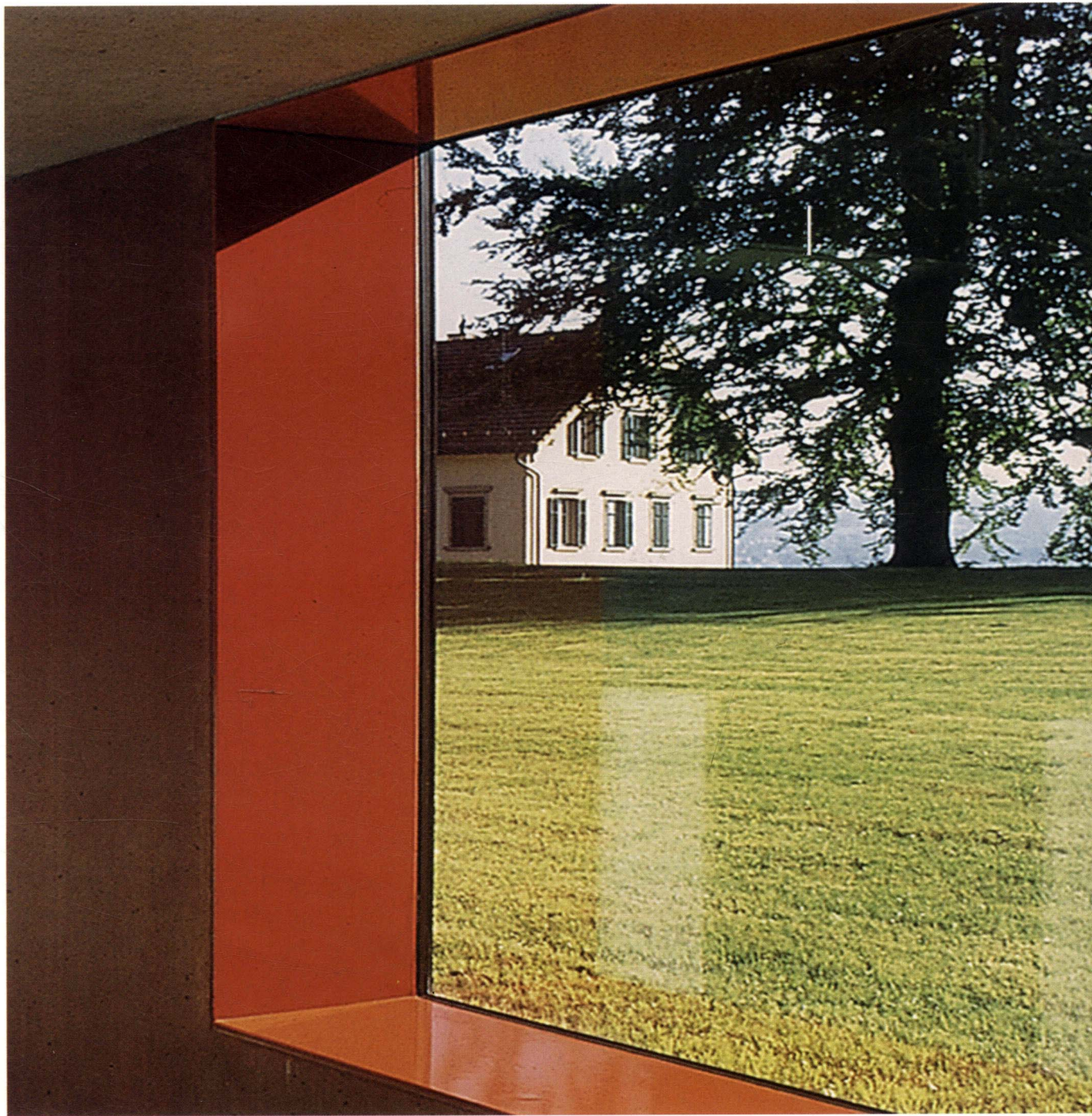
- 1 北京地铁大兴线医药基地站TOD开发 北京
- 2 华贸中心总体景观规划及设计 北京
- 3 野鸭湖国家湿地公园概念性总体规划 北京
- 4 北京城区雨水管理系统可行性研究 北京
- 5 天津海河总体规划及景观设计 天津
- 6 桥南古村历史保护规划 福建泉州
- 7 佛山水道一河两岸城市设计 广东佛山
- 8 金鸡湖环湖区域总体规划及景观设计 苏州
- 9 大连港再开发规划 大连
- 10 东钱湖城市规划导则 宁波
- 11 马鞍山街景设计 昆山
- 12 东京中城景观设计 东京

WA

<http://www.wamp.com.cn>

E-mail: wamp@tsinghua.edu.cn

了解世界建筑发展动态的窗口



《世界建筑》杂志创刊于1980年 为国家一级杂志，公开发行的建筑科学类核心期刊，是介绍国外的建筑思潮和理论、建筑设计、城市设计、景观建筑作品和进行建筑评论的专业刊物，是中国建筑界了解世界建筑动态的主要窗口，中外建筑师对话的平台，中外建筑文化交流的桥梁。《世界建筑》为中英文双语月刊，每月发行量5万余册，读者包括建筑师、规划师、景观建筑师、室内设计师、建筑院校师生以及规划设计管理部门。除了出版杂志世界建筑还举办学术讲座，设计竞赛和展览。由世界建筑杂志社主办的两年一度的“WA中国建筑奖”已成为中国建筑界最具活力和影响力的奖项之一。



北京中国风景园林规划设计研究中心成立于1993年，隶属于建设部中国风景园林学会，是国内从事历史与自然保护区、风景旅游区、城市园林和城市公共景观研究设计的专业设计公司，具有甲级设计资质。

从1996年起至2005年7月，我中心已经承担和完成约150余项各类景观规划设计任务，其中仅大型园林设计项目就有40多项，城市公共景观项目70多项。在长期的研究和设计实践过程中，我们逐渐形成了以“生态·人文·共生”为核心的设计理念，不断探索创造现代都市景观与传统中国文化相结合的“中而新”的设计风格。综合考察、统筹协调项目内涵和所处环境的生态、生活、自然、技术、文化、休闲、市政、交通、经营、保护、避险、防灾、以及历史沿革与现实需要等等各种景观因素，使之层次多样、丰富完善，同时又能相得益彰、和谐共存，为实现和谐社会、创造宜居城市和宜人环境不懈努力。

“充满活力、安定有序、人与自然和谐相处”，这是现代社会发展的目标，也是现代景观建设、景观设计所要创造和达到的境界。北京中国风景园林规划设计研究中心积十余年、百余个项目的成功经验，愿以先进的设计理念、高科技的设计手段，与所有致力于现代景观建设的朋友们一道，为创造我们共同共存的美好环境、建设美好的未来贡献力量。



北京市韦伯豪住宅区



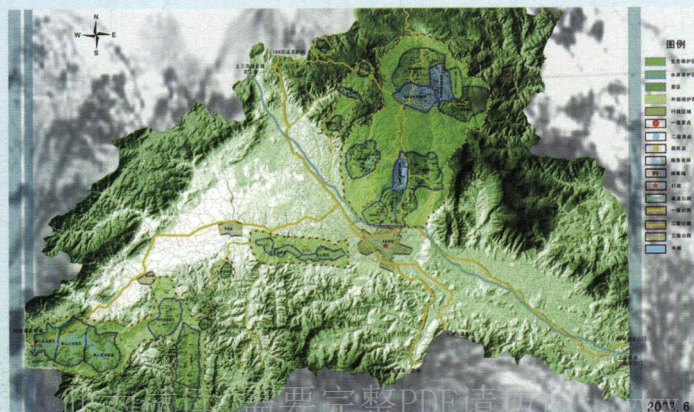
中国国际展览中心新馆环境设计



北京市瀛海名居别墅住宅区



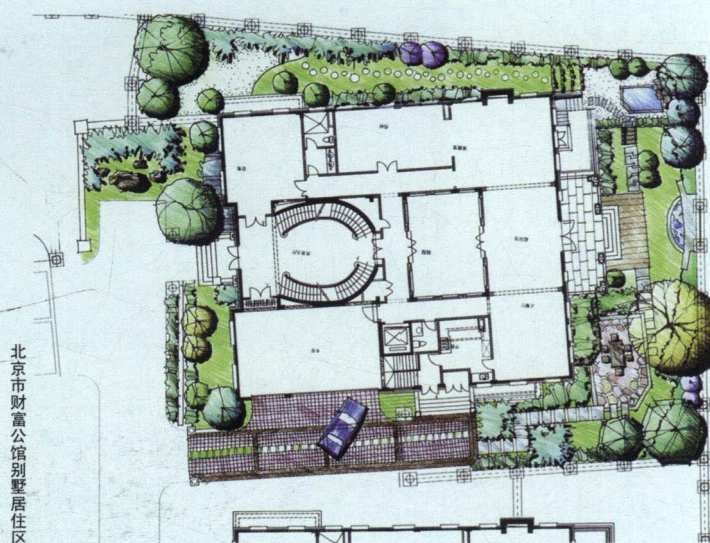
北京市月坛公园



浙江天台山国家级风景区

业务范围:

- 风景名胜及旅游经济区的规划设计
- 城市绿地系统规划
- 城市园林、绿地、城市广场及城市街景的规划设计
- 景观建筑设计
- 特色建筑的室内外景观设计
- 小城镇历史名城、园林城市的规划设计
- 别墅区、度假区规划设计
- 主题公园及室外公共娱乐项目的规划设计
- 各类住宅区的景观改造及规划设计等



北京市财富公馆别墅居住区

Annual of
LANDSCAPE DESIGN
of China

中国景观设计年刊

2008



中国建筑设计研究院环境艺术设计研究院
中国风景园林学会规划设计专业委员会
世界建筑导报社
主办

北京筑语图书工作室
主编



清华大学出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

中国景观设计年刊. 2008 / 北京筑语图书工作室编.
武汉: 华中科技大学出版社, 2008.7
ISBN 978-7-5609-4677-1

I. 中… II. 北… III. 景观—园林设计—中国—年刊
IV. TU986.2-54

中国版本图书馆CIP数据核字 (2008) 第095379号

中国景观设计年刊. 2008

出版发行: 华中科技大学出版社
地 址: 武汉市珞喻路1037号 (邮编: 430074)
出 版 人: 阮海洪
责任编辑: 卢继贤
责任监印: 张正林
排版印刷: 北京方嘉彩色印刷有限公司
开 本: 965mm × 1270mm 1/16
印 张: 19
字 数: 152千字
版 次: 2008年7月第1版
印 次: 2008年7月第1次印刷
ISBN 978-7-5609-4677-1 / TU · 360
定 价: 288.00元 (含光盘1张)

销售电话: (022) 60266190 (022) 60266199 (兼传真)

网址: www.hustpas.com

(本图书凡属印刷、装帧错误, 可向承印厂或发行部调换)

Annual of
LANDSCAPE DESIGN
of China

中国景观设计年刊

2008



顾问专家委员会

崔恺
主任

崔恺 何昉 胡洁 李象群 刘滨谊 刘管平 刘晓钟 卢济威 陆强
马国馨 马克辛 饶良修 孙凤岐 苏丹 王国樑 王铁 吴家骅 肖辉乾
徐波 俞孔坚 詹庆旋 张伶俐 张树林 张绮曼 周畅

专家组

孟建国
特邀顾问

饶良修
总策划人

编写指导委员会

李存东
主任

端木歧 史丽秀
副主任

李力 赵文斌 关午军
委员

编辑部

于冰
主编

王云
执行主编

陈健 王薇 宋江梅
编辑

郑宇峰
美术编辑

耿超杰
英文编辑

Preface

序言

WU Jiahua 吴家骅

What is scenery?

景观是什么



A handwritten signature in black ink, appearing to be the name "Wu Jiahua" in Chinese characters, written in a cursive style.

在最近的电视节目里，我发现有个自以为是的主持人邀了一帮子老实巴交的所谓学者和热心人争相讨论要不要重建圆明园。其间，有嚷着要环保的，其实就是学种树的那种；有捶胸顿足嚷着要重建的，其实就是所谓文化人的那种。这帮人也真是老实，全体被那个电视台的小子给捉弄了。你们吵什么吵？事情其实没有那么复杂。

景观是个又好看，又有用的东西，所谓“pleasure with profit”讲的就是景观设计的根本。国土资源如此紧缺，中看不中用的事情不能干。给后人留点余地，留点老本才对。

我以为：景观可以是麦田、是果树、是鱼池，可看、可食；景观可以是地道、停车场、马路牙子，可交通；景观可以是步行场所、楼前房后，可交易、可谋生。也就是说，景观除了赏心悦目之外还给人以实惠。

如果不会做，就慢慢学，千万别动不动就用环保、文化、民族精神之类自己吓自己，忽悠别人或被人忽悠。如今这个年代，真理好像都掌握在媒体主持人手里，怪事！

I saw in a recent TV program a smug presenter hosting a discussion on whether or not to reconstruct the Summer Palace, and a group of so-called scholars and enthusiasts were among the participants. Some of them mentioned environmental protection, meaning as many trees should be planted inside as possible; some others, who label themselves as cultured people, strongly advocated a full copy of the destroyed garden. How stupid you guys are. All of you have been smeared by the host. What are you people quarrelling for? In fact things have not been as complex as you assume.

Scenery should be something of both beauty and helpfulness. Someone puts it like “pleasure with profit”, emphasizing the fundamentals of scenery design. Domestic resources are so scarce that we should not allow any space for those more pleasant to the eye than use. We should leave our posterity some spare land, some capital.

I think scenery could be the cornfield, fruit tree or fish pond, which are reserved for watching or food. It could be a tunnel, parking lot or roadside stone built for traffic convenience. It could also be a footpath and space around people's home that could be traded or used for living one's life.

If you do not know how to do it, relax and learn step by step. Never be intimidated by the concepts of environmental protection, culture or nationality spirit, or fool others into being so cowed. How weird it is that in these days the hosts appear to have mastered the truth.

Contents

目录